

## Situation 1

Saki has come to buy clothes.

## Dialogue

サキ：すみません。この<sup>はる</sup>春<sup>ふく</sup>おすすめの服<sup>ふく</sup>ってありますか？

店員<sup>てんいん</sup>：どんなお色<sup>いろ</sup>がお好み<sup>この</sup>でしょうか？

サキ：春<sup>はる</sup>らしい、明<sup>あか</sup>るい色<sup>いろ</sup>がいいですね。

店員<sup>てんいん</sup>：明<sup>あか</sup>るい色<sup>いろ</sup>がお好み<sup>この</sup>でしたら…。こちらはいかがでしょう？

サキ：すごくかわいいですね！

店員<sup>てんいん</sup>：はい。この服<sup>ふく</sup>、最<sup>さい</sup>近<sup>きん</sup>入<sup>はい</sup>ったばかりなんです。

サキ：値<sup>ね</sup>段<sup>だん</sup>はいくらぐらいですか？

店員<sup>てんいん</sup>：お値<sup>ね</sup>段<sup>だん</sup>は、こちらになります。

サキ：この値<sup>ね</sup>段<sup>だん</sup>なら、買<sup>か</sup>います！

店員<sup>てんいん</sup>：ありがとうございます。他<sup>ほか</sup>は大<sup>だい</sup>丈<sup>じょう</sup>夫<sup>ぶ</sup>ですか？

サキ：じゃあ、これに合<sup>あ</sup>う靴<sup>くつ</sup>ってありますか？

店員<sup>てんいん</sup>：靴<sup>くつ</sup>でしたら、こちらはいかがでしょうか？

サキ：これも、すごくかわいいですね。

店員<sup>てんいん</sup>：はい。とてもおすすめですよ。

サキ：そしたら、この靴<sup>くつ</sup>もください。

店員<sup>てんいん</sup>：ありがとうございます。

## Breakdown

サキ：すみません。この<sup>はる</sup>春<sup>ふく</sup>おすすめの服ってありますか？

Saki: Excuse me. Are there any clothes that you recommend for this spring?

- <sup>はる</sup>春 spring
- おすすめ recommendation, advice; おすすめする to recommend, to advise
- <sup>ふく</sup>服 clothes, dress; outfit

てんいん 店員：どんなお色<sup>いろ</sup>がお好み<sup>この</sup>でしょうか？

Employee: What kind of colors do you like? (What colors are your taste?)

- <sup>ご/お/おん</sup>御 ~、お~、ご~ honorific; makes a word polite: <sup>りょうしん</sup>ご両親 your parents; <sup>きやくさま</sup>お客様 client
- <sup>この</sup>好み liking; taste; type

サキ：春<sup>はる</sup>らしい、明<sup>あか</sup>るい色<sup>いろ</sup>がいいですね。

Saki: I would like bright, springlike colors.

- <sup>あか</sup>明るい bright, light; cheerful

てんいん 店員：明<sup>あか</sup>るい色<sup>いろ</sup>がお好み<sup>この</sup>でしたら...。こちら<sup>この</sup>はいかが<sup>この</sup>がでしょう？

Employee: If you like bright colors... how about this?

- いかが how; polite way to say どう

サキ：すごくかわいいですね！

Saki: It is very cute!

てんいん 店員：はい。この服<sup>ふく</sup>、最<sup>さい</sup>近<sup>きん</sup>入<sup>はい</sup>ったばかりなんです。

Employee: Yes. It just came in recently.

サキ：値<sup>ね</sup>段<sup>だん</sup>はいくらぐらいですか？

Saki: About how much is the price?

- <sup>ねだん</sup>値段 price; value; cost

てんいん 店員：お値<sup>ね</sup>段<sup>だん</sup>は、こちらになります。

Employee: This is the price.

サキ：この値段なら、買います！

Saki: At this price, I will buy it!

店員：ありがとうございます。他は大丈夫ですか？

Employee: Thank you. Are you all right with everything else?

サキ：じゃあ、これに合う靴ってありますか？

Saki: Then, are there any shoes that go well with it?

- 靴 shoe

店員：靴でしたら、こちらはいかがでしょうか？

Employee: For shoes, how about these?

サキ：これも、すごくかわいいですね。

Saki: These are also very cute.

店員：はい。とてもおすすめですよ。

Employee: Yes. I recommend them highly.

サキ：そしたら、この靴もください。

Saki: In that case, please give me these shoes also.

店員：ありがとうございます。

Employee: Thank you.

## Situation 2

Hajime and Yutaka, who are friends, are talking.

## Dialogue

ハジメ：<sup>きのう</sup>昨日、<sup>かのじょ</sup>彼女と<sup>おおさかい</sup>大阪行ってきた。

ユタカ：へー。<sup>なに</sup>何しに<sup>い</sup>行ったの？<sup>か</sup>買物<sup>もの</sup>？

ハジメ：そう、<sup>か</sup>買物<sup>もの</sup>してきた。

ユタカ：どうだった？

ハジメ：<sup>たの</sup>楽しかったよ。はい、これあげる。

ユタカ：これ、<sup>なに</sup>何？

ハジメ：<sup>おおさか</sup>大阪で<sup>か</sup>買ったお菓子。<sup>いま</sup>今、<sup>にんき</sup>人気なんだって。

ユタカ：へー。ありがとう！

ハジメ：<sup>か</sup>買うのに、<sup>なら</sup>だいぶ並んだよ。

ユタカ：どのくらい？

ハジメ：<sup>いちじかん</sup>一時間くらい。

ユタカ：それはだいぶ<sup>なら</sup>並んだな。さすが<sup>にんき</sup>人気のお菓子<sup>か</sup>だね。

ハジメ：うん。だから、<sup>あじ</sup>味わって<sup>た</sup>食べるよ。

ユタカ：しっかり<sup>あじ</sup>味わって<sup>た</sup>食べるよ。ありがとう。

ハジメ：<sup>かのじょ</sup>彼女が<sup>にんき</sup>人気のお店に<sup>みせ</sup>詳しく<sup>くわ</sup>てさ。

ユタカ：さすが<sup>まえ</sup>お前の<sup>かのじょ</sup>彼女、しっかりしてるね。

ハジメ：そう。だから、<sup>みせまわ</sup>いろんな店回れたよ。

ユタカ：<sup>おれ</sup>俺も<sup>おおさかい</sup>大阪行ってみたいな。

ハジメ：なら、<sup>こんどいっしょ</sup>今度<sup>い</sup>一緒に行こう。

## Breakdown

ハジメ：<sup>きのう</sup>昨日、<sup>かのじよ</sup>彼女と<sup>おおさかい</sup>大阪行ってきた。

Hajime: I went to Osaka with my girlfriend yesterday.

- <sup>おおさか</sup>大阪 Osaka

ユタカ：へー。<sup>なに</sup>何しに<sup>い</sup>行ったの？<sup>か</sup>買物？

Yutaka: Oh. What did you go for? Shopping?

- <sup>か</sup>買物 <sup>もの</sup>shopping; <sup>か</sup>買物 <sup>もの</sup>する to go shopping

ハジメ：そう、<sup>か</sup>買物<sup>もの</sup>してきた。

Hajime: That's right. We went shopping.

ユタカ：どうだった？

Yutaka: How was it?

ハジメ：<sup>たの</sup>楽しかったよ。はい、これあげる。

Hajime: It was fun. Here, I'll give you this.

ユタカ：これ、<sup>なに</sup>何？

Yutaka: What is this?

ハジメ：<sup>おおさか</sup>大阪で<sup>か</sup>買った<sup>かし</sup>お菓子。<sup>いま</sup>今、<sup>にんき</sup>人気なんだって。

Hajime: Sweets that we bought in Osaka. Apparently, they are popular now.

- <sup>かし</sup>お菓子 sweets, confections; snack food

- <sup>にんき</sup>人気 n. popularity; adj. popular

ユタカ：へー。ありがとう！

Yutaka: Wow. Thanks!

ハジメ：<sup>か</sup>買うのに、<sup>なら</sup>だいぶ並んだよ。

Hajime: We waited (stood in line) quite a while to buy them.

- だいぶ very; a lot; much

- <sup>なら</sup>並ぶ to line, to stand in line; to be on display, to line up

ユタカ：どのくらい？

Yutaka: About how long?

ハジメ：<sup>いちじかん</sup>一時間くらい。

Hajime: About an hour.

ユタカ：それはだいぶ<sup>なら</sup>並んだな。さすが<sup>にんき</sup>人気のお菓子<sup>かし</sup>だね。

Yutaka: Then you did wait quite a while. Just as you'd expect from popular sweets.

- さすが as might be expected, as one would expect; may also imply that the degree is excessive

ハジメ：うん。だから、<sup>あじ</sup>味わって<sup>た</sup>食べろよ。

Hajime: Yeah. So savor them when you eat them.

- <sup>あじ</sup>味わう to taste; to savor
- <sup>た</sup>食べろ imperative form of <sup>た</sup>食べる; can be very rude with strangers

ユタカ：しっかり<sup>あじ</sup>味わって<sup>た</sup>食べるよ。ありがとう。

Yutaka: I'll savor them properly when I eat them. Thanks.

ハジメ：<sup>かのじょ</sup>彼女が<sup>にんき</sup>人気のお店に<sup>みせ</sup>詳しく<sup>くわ</sup>てさ。

Hajime: My girlfriend knows a lot about popular shops.

ユタカ：さすが<sup>まえ</sup>お前の<sup>かのじょ</sup>彼女、しっかりしてるね。

Yutaka: Just as you'd expect from your girlfriend. She's a solid person.

ハジメ：そう。だから、<sup>みせまわ</sup>いろんな店回れたよ。

Hajime: That's right. So we got to go around many shops.

ユタカ：<sup>おれ</sup>俺も<sup>おおさかい</sup>大阪行ってみたいな。

Yutaka: I also want to go to Osaka.

ハジメ：なら、<sup>こんどいっしょ</sup>今度一緒<sup>い</sup>に行こう。

Hajime: Then let's go together next time.